

## Ogólne warunki przewozu

### Ogólne warunki przewozu (pasażerów i bagażu)

#### Aer Lingus

W przypadku lotów obsługiwanych przez linie lotnicze Aer Lingus Limited i Aer Lingus (UK) Limited lub przez naszych partnerów współpracujących na podstawie porozumienia o wspólnej rezerwacji („code share”) obowiązują niniejsze Ogólne warunki przewozu liniami Aer Lingus.

#### Aer Lingus — przewozy regionalne

Linie lotnicze Aer Lingus zawarły umowę franczyzową z lokalnym przewoźnikiem Emerald Airlines. W ramach umowy linie Emerald Airlines obsługują loty samolotów w barwach i pod marką Aer Lingus Regional. Bilety na połączenia linii Aer Lingus Regional są wystawiane przez linie lotnicze Aer Lingus w imieniu przewoźnika Emerald Airlines. Loty te podlegają Ogólnym warunkom przewozu liniami Emerald Airlines.

#### Ogólne warunki przewozu liniami Aer Lingus obowiązujące od 8 grudnia 2021 r.

##### Artyk    Temat

- |    |                                                                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Definicje                                                                                                      |
| 2  | Zastosowanie                                                                                                   |
| 3  | Bilety                                                                                                         |
| 4  | Taryfy, opłaty nałożone przez przewoźnika, podatki, opłaty i prowizje oraz                                     |
| 5  | Rezerwacje                                                                                                     |
| 6  | Odprawa oraz wejście na pokład                                                                                 |
| 7  | Odmowa i ograniczenia w zakresie przewozu                                                                      |
| 8  | Bagaż                                                                                                          |
| 9  | Rozkład lotów oraz rekompensata za opóźnienia, odwołanie lotów i odmowę                                        |
| 10 | Zwrot kosztów                                                                                                  |
| 11 | Zachowanie na pokładzie samolotu                                                                               |
| 12 | Uzgodnienia dotyczące usług dodatkowych                                                                        |
| 13 | Dokumenty podróży, wjazd, odprawa celna i bezpieczeństwo                                                       |
| 14 | Kolejni przewoźnicy                                                                                            |
| 15 | Odpowiedzialność za szkody                                                                                     |
| 16 | Przedawnienie skarg i reklamacji                                                                               |
| 17 | Rekompensata za odmowę wpuszczenia na pokład, duże opóźnienia i odwołania lotów (Rozporządzenie (WE) 261/2004) |
| 18 | Pomoc specjalna                                                                                                |
| 19 | Inne przepisy i warunki                                                                                        |
| 20 | Interpretacja                                                                                                  |

#### ARTYKUŁ 1 — DEFINICJE

Poniżej przedstawiono definicje określeń użytych w niniejszym dokumencie:

Terminy „my”, „nasze” i „nas” oznaczają linie lotnicze Aer Lingus Limited i/lub Aer Lingus (UK) Limited.

„Państwo”, „Państwa” oznacza dowolną osobę, z wyjątkiem członków załogi, która jest przewożona lub ma zostać przewieziona samolotem zgodnie z biletem. (Patrz także definicja terminu „pasażer”).

„USTALONE MIEJSCA MIĘDZYŁĄDOWAŃ” oznacza te miejsca, które zostały wymienione na bilecie lub przedstawione w naszym rozkładzie lotów jako punkty na trasie przelotu, z wyjątkiem miejsca wylotu i miejsca docelowego.

„KOD PRZEWOŹNIKA” to dwie lub trzy litery albo znaki identyfikujące określonego przewoźnika lotniczego.

„AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL” oznacza przedstawiciela w zakresie sprzedaży biletów pasażerskich, który został wybrany w celu reprezentowania nas w ramach sprzedaży usług transportu pasażerskiego.

„BAGAŻ” oznacza rzeczy osobiste towarzyszące pasażerowi podczas podróży. Jeżeli nie określono inaczej, bagaż obejmuje bagaż rejestrowany i nierejestrowany.

„KWIT BAGAŻOWY” oznacza tę część biletu, która dotyczy przewozu bagażu rejestrowanego.

„WYWIESZKA BAGAŻOWA” oznacza dokument wydawany wyłącznie w celu identyfikacji bagażu rejestrowanego.

„PRZEWOŹNIK” oznacza przewoźnika innego niż linie Aer Lingus, którego kod jest umieszczony na bilecie lub bilecie łączonym.

„BAGAŻ REJESTROWANY” oznacza bagaż znajdujący się pod opieką linii Aer Lingus, dla którego wydano kwit bagażowy. Bagaż rejestrowany jest przewożony w luku bagażowym samolotu.

„TERMIN ODPRAWY” oznacza określony przez linie lotnicze przedział czasowy, w którym pasażer musi zakończyć wszelkie formalności związane z odprawą oraz odebrać kartę pokładową.

„WARUNKI PRZEWOZU” lub „niniejsze WARUNKI” oznaczają niniejsze warunki przewozu lub warunki przewozu innego Przewoźnika, zależnie od sytuacji.

„WARUNKI UMOWY” oznaczają warunki zawarte lub dostarczone wraz z biletem lub planem podróży/potwierdzeniem, odpowiednio oznaczone i stanowiące część niniejszych warunków przewozu i informacji.

„BILET ŁĄCZONY” oznacza bilet wystawiony łącznie z innym biletem, wraz z którym tworzy pojedynczą umowę przewozu.

„LOT TRANZYTOWY” oznacza kolejny lot, który zostanie wykonany przez nas lub innego przewoźnika w ramach tego samego biletu lub biletu łączonego.

„KONWENCJA” oznacza dowolną z przedstawionych poniżej konwencji, która ma zastosowanie:

- Konwencja o ujednoczeniu niektórych prawideł dotyczących międzynarodowego przewozu lotniczego, podpisana w Warszawie dnia 12 października 1929 (zwana dalej Konwencją Warszawską);
- Konwencja Warszawska z poprawkami, podpisana w Hadze dnia 28 września 1955;
- Konwencja Warszawska z poprawkami w ramach Protokołu dodatkowego nr 1 z Montrealu (1975);
- Konwencja Warszawska z poprawkami dokonanyymi w Hadze oraz w ramach Protokołu dodatkowego nr 2 z Montrealu (1975);
- Konwencja Warszawska z poprawkami dokonanyymi w Hadze oraz w ramach Protokołu dodatkowego nr 4 z Montrealu (1975);
- Uzupełniająca Konwencja Guadalajarska (1961);
- Konwencja o ujednoczeniu niektórych prawideł dotyczących międzynarodowego przewozu lotniczego, podpisana w Montrealu dnia 28 maja 1999 r. (zwana dalej Konwencją Montrealską).

„KUPON” oznacza zarówno papierowy kupon lotu, jak i kupon elektroniczny. Każdy z nich upoważnia wymienionego Pasażera do odbycia lotu określonego na kuponie.

„SZKODA” obejmuje śmierć lub uszkodzenia ciała pasażera oraz utratę, częściową utratę, kradzież lub inne uszkodzenie bagażu w wyniku lub w związku z wykonywanym przez nas przewozem lotniczym.

„DNI” oznaczają dni kalendarzowe, obejmujące wszystkie siedem dni tygodnia, przy czym dnia, w którym zawiadomienie zostało wysłane nie uwzględnia się przy obliczaniu terminu. Przy obliczaniu okresu ważności biletu nie uwzględnia się dnia wystawienia biletu oraz dnia rozpoczęcia lotu.

„KUPON ELEKTRONICZNY” oznacza elektroniczny kupon lotu lub inny dokument wartościowy przechowywany w naszej bazie danych.

„BILET ELEKTRONICZNY” oznacza plan podróży/potwierdzenie wydane przez nas lub w naszym imieniu i/lub Kupony elektroniczne/dokumenty pokładowe (jeśli dotyczy).

„KUPON LOTU” oznacza część biletu z oznaczeniem „uprawnia do przejścia” (ang. „good for passage”) lub, w przypadku biletu elektronicznego, kupon elektroniczny wskazujący określone miejsca, do przewozu między którymi jest uprawniony pasażer.

„PLAN PODRÓŻY/POTWIERDZENIE” oznacza dokument lub dokumenty, które są przez nas wydawane pasażerom z biletami elektronicznymi, zawierające imię i nazwisko pasażera, informacje o locie oraz informacje dodatkowe.

„PASAŻER” oznacza dowolną osobę, z wyjątkiem członków załogi, która jest przewożona lub ma zostać przewieziona samolotem zgodnie z biletem. (Patrz także definicja terminu „Państwo” i „Państwa”).

„KUPON PASAŻERA” lub „POTWIERDZENIE PASAŻERA” oznacza część biletu wystawionego przez nas lub w naszym imieniu, która nosi takie oznaczenie i powinna zostać zachowana przez pasażera.

„SDR” oznacza Specjalne Prawo Ciągnięcia (ang. „Special Drawing Right”) zdefiniowane przepisami Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Kwoty w dolarach amerykańskich (USD) przedstawione w niniejszych warunkach przewozu służą tylko do celów informacyjnych. Rzeczywista kwota wypłacanego przez nas odszkodowania zostanie przeliczona na walutę obowiązującą na terenie Irlandii w dniu, w którym wypłata

odszkodowania zostanie zatwierdzona przez sąd, zgodnie z warunkami Centralnego Banku Irlandii lub zgodnie z właściwym prawem.

„MIĘDZYŁĄDOWANIE” oznacza zaplanowany przystanek w czasie podróży, w punkcie znajdującym się między miejscem wylotu i miejscem docelowym.

„TARYFA” oznacza opublikowane opłaty za przewóz, opłaty i/lub powiązane warunki przewozu przez linię lotniczą, określane przez odpowiednie władze (jeśli wymagane).

„BILET” oznacza dokument zatytułowany „Bilet dla pasażera i kwit bagażowy”, plan podróży/potwierdzenie lub bilet elektroniczny; każdy z tych dokumentów jest wydany przez nas lub w naszym imieniu, a także zawiera postanowienia umowy, informacje i kupony.

„WYSZKOLONY PIES SŁUŻBOWY” oznacza psa, który został wyszkolony do wykonywania zadania pomocy z niepełnosprawnością.

„BAGAŻ NIEREJESTROWANY” oznacza dowolny bagaż inny niż bagaż rejestrowany (Pasażer zabiera bagaż nierejestrowany na pokład samolotu).

## **ARTYKUŁ 2 — ZASTOSOWANIE**

### **2.1 POSTANOWIENIA OGÓLNE**

O ile artykuły 2.3 i 2.4 nie stanowią inaczej, nasze warunki przewozu mają zastosowanie do wszystkich lotów lub segmentów lotu, które wykonujemy pod naszym kodem przewoźnika, w każdym przypadku, w którym ponosimy odpowiedzialność prawną wobec pasażera w związku z lotem.

### **2.2 UMOWY TYPU „CODE SHARE” I FRANSZYZY**

W przypadku niektórych usług zawarliśmy umowy z innymi przewoźnikami, znane jako „code share”. Oznacza to, że nawet jeśli rezerwacji dokonano w naszych liniach lotniczych, a jako przewoźnik wskazana jest nasza nazwa lub kod przewoźnika, za obsługę samolotu może być odpowiedzialny inny przewoźnik. Jeśli takie umowy mają zastosowanie, linie lotnicze Aer Lingus lub nasi autoryzowani przedstawiciele poinformują o przewoźniku obsługującym samolot podczas dokonywania rezerwacji.

W przypadku niektórych usług zawarliśmy umowy z innymi liniami lotniczymi, znane jako „franszyzy”. Oznacza to, że samolot, którym pasażer będzie odbywał lot pod naszą nazwą i marką oraz z naszym kodem przewoźnika, będzie należał do innego Przewoźnika.

Jeśli lot odbywa się na zasadzie umowy „code share” lub franszyzy, linie lotnicze Aer Lingus lub nasi autoryzowani przedstawiciele poinformują podczas dokonywania rezerwacji o tym, czy lot będzie obsługiwany przez linie lotnicze Aer Lingus czy inne linie lotnicze.

### **2.3 WŁAŚCIWE PRAWO**

Niniejsze warunki przewozu są obowiązujące, chyba że są niezgodne z naszymi taryfami lub obowiązującym prawem. W takim przypadku zastosowanie mają te taryfy lub prawa. Jeśli niektóre postanowienia tych warunków przewozu są nieważne w świetle obowiązującego prawa, pozostałe postanowienia zachowują ważność.

## **2.4 PRZEWAŻAJĄCY CHARAKTER WARUNKÓW NAD PRZEPISAMI**

Jeżeli w niniejszych warunkach przewozu nie postanowiono inaczej, w razie niezgodności pomiędzy tymi warunkami a innymi przepisami właściwymi dla poszczególnych spraw, zastosowanie mają niniejsze warunki przewozu.

### **ARTYKUŁ 3 — BILETY**

#### **3.1 POSTANOWIENIA OGÓLNE**

**3.1.1** Linie lotnicze Aer Lingus przewiozą tylko pasażera wskazanego na bilecie. Może być wymagane przedstawienie odpowiedniego dokumentu tożsamości.

**3.1.2** O ile nie jest to dozwolone na mocy artykułu 3.1.4 i artykułu 3.3.7 oraz zgodnie z naszymi warunkami dotyczącymi zmiany nazwiska, biletu nie można odstąpić innej osobie.

**3.1.3** Niektóre bilety są sprzedawane po cenie, która częściowo lub całościowo nie podlega zwrotowi. Zasady dotyczące opłat należy sprawdzić w czasie dokonywania rezerwacji i wybrać cenę, która jest najlepiej dostosowana do potrzeb pasażera. Należy także upewnić się, czy pasażer posiada wystarczające ubezpieczenie na wypadek sytuacji, gdy konieczne jest anulowanie biletu lub odbycie podróży jest niemożliwe.

**3.1.4** Linie lotnicze Aer Lingus lub nasi autoryzowani przedstawiciele wystawią bilet zastępczy dla biletu wystawionego na nazwisko innej osoby, jeśli spełnione zostaną następujące warunki:

- wyrażona zostanie chęć przeniesienia rezerwacji oraz bilet został zakupiony jako część „pakietu”, do którego mają zastosowanie irlandzka ustawa Package Holidays and Travel Trade Act z 1995 r. z późniejszymi poprawkami lub brytyjskie rozporządzenie Package Travel and Linked Travel Arrangements Regulations z 2018 r.;
- zostanie przedstawiona informacja dla linii lotniczych lub naszych autoryzowanych przedstawicieli o planie przeniesienia rezerwacji z wyprzedzeniem co najmniej 7 dni;
- bilet zostanie zwrócony do linii lotniczych lub naszych autoryzowanych przedstawicieli, a także podane zostanie imię i nazwisko, adres i numer kontaktowy osoby, na którą zostanie wystawiony bilet zastępczy;
- pasażer zapłaci liniom lotniczym Aer Lingus lub naszym autoryzowanym przedstawicielom ewentualne dodatkowe opłaty, obciążenia lub inne koszty związane z odstąpieniem.

Bilet zastępczy zostanie także wystawiony zgodnie z wymaganiami odpowiednich przepisów implementujących dyrektywę (UE) nr 2015/2302 Parlamentu Europejskiego oraz Rady z 25 listopada 2015 r. w sprawie imprez turystycznych i powiązanych usług turystycznych, jeśli obowiązuje ona w kraju, w którym został zakupiony oryginalny bilet.

**3.1.5** Bilet jest i pozostaje przez cały czas własnością przewoźnika, który go wystawił.

**3.1.6** Z wyjątkiem przypadku, gdy stosowany jest bilet elektroniczny, pasażer nie jest uprawniony do przewozu do momentu przedstawienia ważnego biletu zawierającego kupon dla tego lotu, a także wszystkie inne nieużywane kupony logów i kupon pasażera. Ponadto pasażer nie jest uprawniony do przewozu, jeśli przedstawiony bilet został uszkodzony bądź

został zmodyfikowany przez inną osobę niż linie lotnicze Aer Lingus lub nasz autoryzowany przedstawiciel. W przypadku biletu elektronicznego pasażer nie jest uprawniony do przewozu do momentu przedstawienia odpowiedniego dokumentu tożsamości i dowodu na wystawienie prawidłowego biletu elektronicznego w imieniu pasażera.

**3.1.7(a)** W przypadku utraty lub uszkodzenia biletu (albo jego części) bądź jeśli nie zostanie przedstawiony bilet zawierający kupon pasażera i wszystkie nieużywane kupony lotów, na życzenie pasażera wymienimy taki bilet (lub jego część) poprzez wystawienie nowego biletu, pod warunkiem przedstawienia dowodu na to, że wcześniej wystawiono prawidłowy bilet na dany lot. Należy także podpisać umowę, w ramach której pasażer zobowiąże się do pokrycia wszystkich kosztów lub strat do wysokości odpowiadającej wartości oryginalnego biletu, które są niezbędne i zostały poniesione przez nas lub innego przewoźnika w wyniku niewłaściwego wykorzystania tego biletu. Nie będzie wymagany zwrot należności w celu pokrycia wszelkich strat wynikających z naszego zaniedbania. Przewoźnik wystawiający bilet może pobrać za tę usługę opłatę administracyjną w uzasadnionej wysokości, chyba że strata lub zniszczenie wynikało z zaniedbania takiego przewoźnika lub jego przedstawiciela.

**3.1.7(b)** W przypadku gdy taki dowód nie jest dostępny lub pasażer nie chce podpisać umowy, przewoźnik wystawiający nowy bilet może wymagać uiszczenia pełnej ceny biletu zastępczego. Opłata ta może zostać zwrócona w przypadku, gdy przewoźnik wystawiający oryginalny bilet uzyska pewność, że utracony lub uszkodzony bilet nie został wykorzystany przed upływem terminu jego ważności. Jeśli oryginalny bilet zostanie odnaleziony przed upływem terminu jego ważności, należy dostarczyć go do przewoźnika wystawiającego nowy bilet, tak aby wspomniany powyżej zwrot kosztów został dokonany w momencie zwrotu.

**3.1.8** Bilet jest cenną rzeczą i należy zachować należyłą staranność, aby go chronić i zapobiegać jego utracie lub kradzieży.

## **3.2 OKRES WAŻNOŚCI**

**3.2.1** Jeśli nie określono inaczej na bilecie, w niniejszych warunkach lub w odpowiednich taryfach (które mogą ograniczać okres ważności biletu; w takim przypadku ograniczenie zostanie przedstawione na bilecie), bilet lub voucher jest ważny przez następujący okres:

**3.2.1(a)** jeden rok od daty wystawienia; lub

**3.2.1(b)** jeśli pierwsza podróż odbędzie się w ciągu jednego roku od daty wystawienia, jeden rok od pierwszej podróży w ramach tego biletu.

**3.2.2** Jeżeli pasażer nie może odbyć podróży w okresie ważności biletu, ponieważ w terminie żądania rezerwacji nie jesteśmy w stanie zapewnić mu miejsca, ważność takiego biletu zostanie przedłużona lub zostanie dokonany zwrot zgodnie z artykułem 10.

**3.2.3** Jeśli po rozpoczęciu podróży pasażer nie może jej kontynuować w okresie ważności biletu ze względu na chorobę, możliwe jest (na życzenie pasażera) przedłużenie okresu ważności biletu do momentu, gdy pasażer odzyska zdrowie, bądź do pierwszego lotu po tej dacie. Podróż może być kontynuowana od miejsca, w którym dokonano jej przerwania, w zależności od dostępności miejsca w klasie usług, za którą wniesiono opłatę za przewóz. Taka choroba musi zostać potwierdzona przez zaświadczenie lekarskie.

Jeżeli w ramach biletu pozostaną niewykorzystane kupony lotów lub, w przypadku biletu elektronicznego, niewykorzystane kupony elektroniczne, obejmujące jedno lub większą liczbę międzylądowań, możemy zezwolić na przedłużenie ważności takiego biletu na okres nieprzekraczający trzech miesięcy od daty na takim zaświadczeniu lekarskim, aby pasażer

odzyskał zdrowie. W takim przypadku zostanie podobnie przedłużony okres ważności biletów innych członków najbliższej rodziny, którzy towarzyszyli pasażerowi w podróży w momencie, kiedy zachorował.

**3.2.4(a)** W przypadku śmierci pasażera podczas podróży możemy w zależności od własnego uznania zmodyfikować bilety osób towarzyszących pasażerowi poprzez odstąpienie od ewentualnego wymogu minimalnej długości pobytu lub wydłużenie ważności biletów.

**3.2.4(b)** W przypadku śmierci członka najbliższej rodziny pasażera, który rozpoczął podróż, możemy w zależności od własnego uznania zmodyfikować ważność biletów pasażera oraz tych członków najbliższej rodziny, którzy towarzyszą mu w podróży, poprzez odstąpienie od ewentualnego wymogu minimalnej długości pobytu lub wydłużenie ważności biletu. Wszystkie takie modyfikacje mogą zostać dokonane po przedstawieniu ważnego świadectwa zgonu. Ważność może zostać przedłużona na okres nie dłuższy niż czterdzieści pięć (45) dni od daty śmierci.

### **3.3 KOLEJNOŚĆ KUPONÓW I ICH WYKORZYSTANIE**

**3.3.1** Zakupiony bilet jest ważny tylko na usługę przewozu przedstawioną na bilecie, od miejsca wylotu poprzez ustalone miejsca międzylądowań aż po miejsce docelowe. Dokonana opłata jest zależna od taryfy i dotyczy usługi przewozu przedstawionej na bilecie. Dokonana opłata stanowi podstawową część umowy z pasażerem. Bilet nie będzie honorowany i utraci ważność, jeśli poszczególne kupony nie zostaną wykorzystane w kolejności przedstawionej na bilecie.

**3.3.2** Jeżeli konieczne jest dokonanie zmiany jakiegokolwiek aspektu usługi przewozu, należy z wyprzedzeniem skontaktować się z liniami lotniczymi Aer Lingus. Obliczona zostanie opłata za nową usługę przewozu, a pasażer będzie mógł zaakceptować nową cenę lub pozostać przy oryginalnej usłudze przewozu zgodnie z zakupionym biletem.

**3.3.3** W przypadku zmiany usługi przewozu bez naszej zgody obliczymy prawidłową cenę za odbytą podróż. Pasażer powinien zapłacić różnicę między wniesioną opłatą i łączną ceną odnoszącą się do zmienionej usługi transportu. Linie lotnicze Aer Lingus lub nasi autoryzowani przedstawiciele zwrócą różnicę, jeśli nowa cena będzie niższa, ale w przeciwnym wypadku niewykorzystane kupony utracą wartość.

**3.3.4** Należy zwrócić uwagę, że niektóre typy zmian nie powodują zmiany opłaty, podczas gdy inne, takie jak zmiana miejsca wylotu (na przykład jeśli pasażer nie przelatuje pierwszego segmentu) lub odwrócenie kierunku podróży mogą spowodować podwyższenie ceny. Wiele opłat jest ważnych tylko dla dat i lotów przedstawionych na bilecie; zmiana takich opłat może nie być możliwa lub wymagać dodatkowej opłaty.

**3.3.5** Każdy kupon lotu zawarty w bilecie zostanie zaakceptowany w celu wykonania usługi przewozu zgodnie z klasą usługi w zakresie trasy i daty lotu, na który zarezerwowano miejsce. Jeśli bilet został wystawiony bez określenia rezerwacji, możliwe jest późniejsze zarezerwowanie miejsca zgodnie z naszą taryfą oraz dostępnością miejsc na określony lot.

**3.3.6** Jeśli pasażer nie stawia się na dowolny lot bez wcześniejszego poinformowania linii lotniczych, możemy anulować rezerwację na dalszy lub powrotny odcinek podróży. Jeżeli jednak pasażer poinformuje wcześniej o swojej nieobecności, rezerwacje na kolejne loty nie zostaną anulowane; w takim przypadku stosowane są artykuł 3.3.2 i artykuł 3.3.4.

**3.3.7** Jeśli pasażer nie mógł odbyć podróży z powodu poważnej choroby lub w związku ze

śmiercią w najbliższej rodzinie i całość lub część jego opłaty za bilet jest nie podlega zwrotowi, we będzie mógł, zależnie od własnego wyboru, otrzymać pełny zwrot kosztów lub środki do późniejszego wykorzystania za niepodlegającą zwrotowi część opłaty. Ten wybór przysługuje pasażerowi, jeśli:

- posiada całkowicie niewykorzystany bilet;
- poinformuje linie lotnicze bezzwłocznie o poważnej chorobie lub żałobie;
- przedstawi nam jakikolwiek dowód lub świadectwo takiej poważnej choroby lub żałoby na nasze uzasadnione żądanie.

Środki będą mogły zostać wykorzystane do zapłaty za przyszłe podróże lub usługi dla tego pasażera lub dowolnej wybranej przez niego osoby.

### **3.4 NAZWA I ADRES NA BILETACH**

Nazwa naszych linii lotniczych na bilecie może zostać skrócona do postaci kodu przewoźnika.

Adresem Aer Lingus Limited jest lotnisko w Dublinie, Dublin, Irlandia.

Adresem Aer Lingus (UK) Limited jest lotnisko Belfast City, Sydenham Bypass, Belfast, Co Antrim BT3 9JH, Irlandia Północna.

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat sposobu kontaktowania się z nami, należy zapoznać się z rozkładem lotów w witrynie pod adresem [aerlingus.com](http://aerlingus.com).

## **ARTYKUŁ 4 - TARYFY, OPŁATY NAŁOŻONE PRZEZ PRZEWOŹNIKA, PODATKI, OPŁATY I PROWIZJE ORAZ WALUTA**

### **4.1 TARYFY I OPŁATY NAŁOŻONE PRZEZ PRZEWOŹNIKA**

O ile nie określiliśmy inaczej, opłaty za przewóz obejmują jedynie przewóz z lotniska w miejscu wylotu do miejsca docelowego. Opłaty za przewóz nie obejmują naziemnych usług transportowych między lotniskami lub między lotniskami a terminalami miejskimi.

Opłata za przewóz zostanie obliczona zgodnie z taryfą obowiązującą w dniu płatności za bilet na przelot zgodnie z określonymi datami i planem lotu przedstawionym na bilecie. Zmiana planu lotu lub daty przelotu może spowodować zwiększenie opłaty.

Opłata nałożona przez przewoźnika (na przykład opłata za paliwo, ochronę lub dopłatę ubezpieczeniową) może również zostać dodana do ceny biletu. Ta opłata nałożona przez przewoźnika będzie zgodna z naszą taryfą obowiązującą w dniu płatności za bilet i będzie podlegała obowiązującym zasadom taryfowym.

### **4.2 PODATKI, PROWIZJE I OPŁATY**

Pasażer powinien uiścić obowiązujące podatki i opłaty nałożone przez władze państwowe lub inne organy. W momencie zakupu biletu zostanie przedstawiona informacja o ewentualnych takich podatkach i opłatach, które nie zostały uwzględnione w opłacie za przewóz. Większość tych podatków i opłat jest oznaczona oddzielnie na bilecie. Podatki i opłaty nakładane przez władze na podróże lotnicze stale się zmieniają i mogą zostać nałożone po dacie wystawienia biletu. W przypadku zwiększenia ewentualnego takiego podatku lub opłaty wykazanej na bilecie pasażer musi uiścić ten podatek lub opłatę. Analogicznie, w przypadku wprowadzenia nowego podatku lub opłaty przez rząd po wystawieniu biletu pasażer powinien uiścić ten podatek lub opłatę. Z kolei w przypadku obniżenia lub zniesienia podatków lub opłat



nałożonych przez władze państwowe, które zostały uiszczone w momencie wystawienia biletu, tak że te podatki lub opłaty nie odnoszą się do pasażera lub wymagane jest uiszczenie niższej kwoty, pasażer jest upoważniony do zwrotu różnicy kosztów. Jeżeli pasażer nie odbywa lotu, może wnieść pisemną prośbę o pełny zwrot takich opłaconych podatków lub opłat. W takim przypadku zwrot kosztów może podlegać opłacie administracyjnej w uzasadnionej wysokości.

W przypadku lotów z Francji od zwrotu podatków, opłat i obciążeń nie będzie potrącana opłata administracyjna pod warunkiem, że wniosek o zwrot zostanie złożony przez Internet na stronie [www.aerlingus.com](http://www.aerlingus.com). Od zwrotu podatków, opłat i obciążeń na wniosek złożony inną drogą niż przez Internet zostanie potrącona opłata manipulacyjna w wysokości nieprzekraczającej 20% kwoty zwrotu.

Jeśli pasażer jest mieszkańcem Republiki Federalnej Niemiec lub lot rozpoczyna się na terytorium Republiki Federalnej Niemiec, kwota podatków, opłat lub obciążeń nie może zostać zwiększona przez okres czterech miesięcy od daty zakupu biletu.

### **4.3 WALUTA**

Taryfy, opłaty nałożone przez przewoźnika, podatki, opłaty i opłaty dodatkowe są płatne w walucie kraju, w którym wystawiono bilet, chyba że przed dokonaniem płatności lub w chwili płatności wskazana zostanie przez linie lotnicze Aer Lingus lub naszego autoryzowanego przedstawiciela inna waluta (na przykład z powodu niewymienialności waluty lokalnej). Linie lotnicze Aer Lingus mogą podjąć decyzję o akceptacji płatności w innej walucie.

## **ARTYKUŁ 5 — REZERWACJE**

### **5.1 WYMOGI ZWIĄZANE Z REZERWACJĄ**

**5.1.1** Linie lotnicze Aer Lingus lub nasi autoryzowani przedstawiciele rejestrują dokonane rezerwacje. Linie lotnicze wyślą pisemne potwierdzenie rezerwacji) na adres e-mail podany w momencie dokonywania rezerwacji.

**5.1.2** Z niektórymi opłatami za przewóz związane są warunki, które ograniczają lub wykluczają prawo do zmiany lub anulowania rezerwacji.

### **5.2 OGRANICZENIA DOTYCZĄCE CZASU REZERWACJI BILETÓW**

Jeśli pasażer nie zapłaci za bilet przed upływem określonego limitu czasu rezerwacji biletu zgodnie z ustaleniami dokonanymi ustalonymi przez linie lotnicze lub naszego autoryzowanego przedstawiciela, możemy anulować rezerwację.

### **5.3 DANE OSOBOWE**

Musimy użyć danych osobowych podanych w trakcie rezerwacji („danych osobowych” pasażera) na potrzeby organizacji podróży i zamówionych usług, jak przyjęcie rezerwacji i uzyskanie płatności, ewentualne zamówione usługi pomocy specjalnej, wynajem samochodu, rezerwacja hotelu i inne usługi. Może to wymagać przesłania danych osobowych pasażera przez linie lotnicze innym podmiotom w związku z jego podróżą, w tym do organów administracji publicznej i wykonawców obsługi naziemnej na innych lotniskach. Możesz otrzymywać od nas korespondencję marketingową, jeśli wykonasz u nas rezerwację (chyba że zaznaczysz, że nie życzysz sobie otrzymywania korespondencji marketingowej). W [Oświadczeniu o ochronie prywatności](#) linii Aer Lingus znajdują się wszystkie informacje

dotyczące wykorzystywania danych osobowych pasażera i ich ochrony przez linie lotnicze.

#### **5.4 PRZYDZIAŁ MIEJSC**

Linie lotnicze Aer Lingus starają się spełnić wcześniejsze prośby o przydział miejsc. Nie możemy jednak zagwarantować przyznania określonego miejsca. Linie Aer Lingus zastrzegają prawo do przydzielenia i zmiany miejsc w dowolnym momencie, nawet po wejściu pasażerów na pokład samolotu. Może to być spowodowane ze względów operacyjnych lub bezpieczeństwa.

#### **5.5 PONOWNE POTWIERDZENIE REZERWACJI**

Rezerwacje na dalszy lub powrotny odcinek podróży mogą wymagać ponownego potwierdzenia w określonym terminie. Pasażer zostanie poinformowany o konieczności ponownego potwierdzenia rezerwacji, a także o miejscu i sposobie wykonania tej czynności. Jeśli ponowne potwierdzenie rezerwacji jest wymagane, ale pasażer tego nie dokona, możemy anulować rezerwację na dalszy lub powrotny odcinek podróży. Jeżeli jednak pasażer poinformuje nas o chęci podróży, a w samolocie będzie dostępne miejsce, rezerwacja zostanie odnowiona, a pasażer przewieziony. W przypadku gdy w samolocie nie będzie dostępnego miejsca, dołożymy wszelkich starań, aby dostarczyć pasażera do miejsca następnego międzylądowania lub miejsca docelowego.

Pasażer powinien sprawdzić wymagania w zakresie ponownego potwierdzenia rezerwacji u innych przewoźników, którzy zapewniają przewóz. Jeżeli jest to wymagane, należy potwierdzić rezerwację u przewoźnika, którego kod dla danego lotu jest przedstawiony na bilecie.

### **ARTYKUŁ 6 — ODPRAWA ORAZ WEJŚCIE NA POKŁAD**

**6.1** Terminy odprawy różnią się w zależności od lotniska, dlatego zalecamy uzyskanie informacji na temat tych terminów i przestrzeganie ich. Podróż będzie przebiegała bez problemów, jeśli pasażer zgłosi się do odprawy w wymaganym terminie. Zastrzegamy sobie prawo anulowania rezerwacji pasażerów, którzy nie zgłoszą się do odprawy w wymaganym terminie. Linie lotnicze Aer Lingus lub nasi autoryzowani przedstawiciele poinformują o terminie odprawy pierwszego lotu wykonywanego z nami. W przypadku kolejnych lotów w czasie podróży należy samodzielnie uzyskać informacje o terminach odprawy. Terminy odprawy dla naszych lotów można znaleźć w naszym rozkładzie lotów i na naszej stronie internetowej, a także uzyskać od nas lub naszych autoryzowanych przedstawicieli.

**6.2** Pasażer powinien stawić się przy wejściu do samolotu nie później niż w terminie określonym przez nas w czasie odprawy. Możemy zdecydować o niewpuszczeniu pasażera na pokład, jeśli nie pojawi się on w terminie przy wejściu do samolotu.

**6.3** Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności wobec pasażera za jakiegokolwiek straty lub wydatki poniesione z powodu nieprzestrzegania terminów odprawy lub niestawienia się przy wejściu do samolotu w określonym czasie.

**6.4** Pasażer powinien przedstawić ważny dokument tożsamości dla wszystkich lotów, gdyż może być wymagany od czasu do czasu przez linie lotnicze Aer Lingus.

### **ARTYKUŁ 7 — ODMOWA I OGRANICZENIA W ZAKRESIE PRZEWOZU**

## **7.1 PRAWO ODMOWY PRZEWOZU**

W pewnych uzasadnionych przypadkach linie lotnicze Aer Lingus mogą odmówić przewozu pasażera lub bagażu, jeśli wcześniej powiadomiono pisemnie pasażera, że od daty powiadomienia linie nie będą przewozić pasażera żadnym ze swoich lotów. Linie lotnicze Aer Lingus mogą także odmówić przewozu pasażera lub bagażu w przypadku wystąpienia lub możliwości wystąpienia jednej lub kilku poniższych sytuacji:

**7.1.1** jeśli jest to wymagane w celu przestrzegania obowiązujących przepisów administracyjnych, innych przepisów lub wytycznych;

**7.1.2** jeśli przewóz pasażera lub bagażu może narazić na niebezpieczeństwo samolot lub zagrozić bezpieczeństwu, zdrowiu albo komfortowi innych pasażerów lub załogi;

**7.1.3** jeśli pasażer jest lub mamy uzasadnione powody przypuszczać, że jest w posiadaniu nielegalnych środków odurzających;

**7.1.4** jeśli stan psychiczny lub fizyczny pasażera, co obejmuje działanie alkoholu i narkotyków, stanowi zagrożenie lub ryzyko dla danego pasażera, innych pasażerów, załogi lub mienia;

**7.1.5** jeśli pasażer udaje, że posiada bombę lub inny przedmiot zagrażający bezpieczeństwu;

**7.1.6** jeśli pasażer nie podporządkowuje się związanym z ochroną lub bezpieczeństwem poleceniom naszego personelu naziemnego lub członkom załogi samolotu, co obejmuje podporządkowanie się reżimowi sanitarnemu wdrożonemu w celu zapobiegania rozprzestrzenianiu choroby zakaźnej;

**7.1.7** jeśli pasażer umyślnie przeszkadza członkowi załogi samolotu w wykonywaniu jego obowiązków;

**7.1.8** jeśli pasażer zachowywał się niewłaściwie podczas wcześniejszego lotu lub w związku z nim i z uzasadnionych względów można przypuszczać, że takie zachowanie może się powtórzyć;

**7.1.9** jeśli pasażer odmówił poddania się kontroli bezpieczeństwa lub oddania do kontroli bezpieczeństwa swojego bagażu;

**7.1.10** jeśli pasażer nie uiścił obowiązującej taryfy, opłat nałożonych przez przewoźnika, podatków, opłat lub opłat dodatkowych;

**7.1.11** jeśli pasażer stwarzał zagrożenie lub zachowywał się agresywnie lub obraźliwie, wobec dowolnego członka personelu naziemnego lub załogi;

**7.1.12** jeśli pasażer nie przedstawi biletu lub karty pokładowej albo swoich dokumentów podróży na naszą uzasadnioną prośbę;

**7.1.13** jeśli pasażer nie posiada lub zdaje się nie posiadać ważnych dokumentów podróży, może próbować dostać się na terytorium kraju, przez który może podróżować tylko w tranzycie lub nie posiada stosownych ważnych dokumentów wymaganych, aby do niego wjechać, próbuje zniszczyć dokumenty podróży w czasie lotu lub odmawia przekazania personelowi pokładowemu dokumentów podróży, jeśli zostanie o to poproszony; jeśli służby imigracyjne kraju, do którego leci pasażer, lub kraju, w którym

ma międzyładowanie, poinformują linie lotnicze Aer Lingus (ustnie lub pisemnie), że postanowiły nie wpuszczać go do tego kraju mimo tego, że posiada on lub wydaje się posiadać ważne dokumenty podróży;

**7.1.14** jeśli pasażer próbuje dostać się do kraju, w którym jego dokumenty podróży nie są uznawane;

**7.1.15** jeśli pasażer odmówi lub nie udzieli nam informacji na swój temat, o które poprosiły nas oficjalne służby, w tym informacji o pasażerze wymaganych przed rozpoczęciem lotu;

**7.1.16** jeśli pasażer nie podporządkuje się wymogom sanitarnym rządu, inspekcji sanitarnej lub innego organu dotyczących kraju, do którego leci, włącznie z poddaniem się kontroli stanu zdrowia, testom lub badaniu lekarskiemu wymaganym przez nas lub władze państwowe albo inne organy;

**7.1.17** jeśli pasażer nie jest w stanie udowodnić, iż jest osobą, która została wymieniona na bilecie;

**7.1.18** jeśli pasażer przedstawia bilet, który: został nabyty w nielegalny sposób; od osoby innej niż linie lotnicze Aer Lingus lub nasz autoryzowany przedstawiciel; został zgłoszony jako zagubiony lub skradziony; bądź jest falsyfikatem;

**7.1.19** jeśli pasażer nie spełnił wymagań przedstawionych w powyższym artykule 3.3 dotyczącym kolejności kuponów i ich wykorzystania, bądź jeśli pasażer przedstawia bilet, który został wystawiony lub zmieniony w dowolny sposób przez osobę inną niż linie lotnicze Aer Lingus lub nasz autoryzowany przedstawiciel, a także jeśli bilet został uszkodzony;

**7.1.20** jeśli pasażer otrzymał zakaz korzystania z lotów linii lotniczych Aer Lingus lub przewoźnika należącego do International Consolidated Airlines Group S.A. albo przewoźnika, z którym zawarliśmy umowę „code share” albo franszyzy;

**7.1.21** jeśli pasażer nie zakończy procesu odprawy w terminie odprawy;

**7.1.22** jeśli pasażer nie przybędzie do wejścia do samolotu na czas.

## **7.2 PASAŻEROWIE WYMAGAJĄCY WCZEŚNIEJSZYCH UZGODNIENÍ**

**7.2.1** Jeśli pasażer podróżuje ze szkolonym psem asystującym lub zwierzęciem domowym, obowiązuje artykuł 8.9.

**7.2.2** W przypadku pasażerów z niepełnosprawnością lub ograniczoną sprawnością ruchową i wymagających specjalnej pomocy obowiązuje artykuł 18.

**7.2.3** Zastrzegamy sobie prawo niezabrania:

- ciężarnych kobiet lub
- pasażerów, którzy są chorzy,

pasażerów, których transport wymaga podjęcia szczególnych środków (więcej informacji znajduje się na naszej stronie internetowej) i nie zostały one uzgodnione przed odprawą;

- dzieci podróżujących bez opiekuna, o ile nie ma zastosowania artykuł 7.2.4 lub

## 7.2.5.

**724** Linie lotnicze Aer Lingus nie przewożą dzieci, które nie ukończyły 12 lat w momencie podróży lub nie znajdują się pod opieką osoby mającej co najmniej 16 lat na tej samej lub powiązanej rezerwacji. W przypadku odmowy przewozu ma zastosowanie artykuł 10.2.

**725** Jeśli pasażer ma od 12 do 15 lat w momencie podróży i nie znajduje się pod opieką osoby mającej co najmniej 16 lat na tej samej lub powiązanej rezerwacji, musi przez cały czas mieć przy sobie wypełniony formularz zwolnienia od odpowiedzialności, który jest dostępny na naszej stronie internetowej. Formularz zwolnienia od odpowiedzialności musi być podpisany przez jego rodzica lub opiekuna przy stanowisku odprawy w punkcie pierwszego wylotu w obecności członka personelu stanowiska odprawy. Rodzic lub opiekun musi przedstawić nam swój ważny dokument tożsamości w formie paszportu lub prawa jazdy. Jeśli pasażer nie będzie posiadał formularza zwolnienia od odpowiedzialności lub nie okaże go na żądanie linii lotniczych Aer Lingus lub naszych autoryzowanych przedstawicieli, możemy odmówić zabrania go. W przypadku odmowy przewozu ma zastosowanie artykuł 10.2.

**726** Pasażer jest zobowiązany sprawdzić z wyprzedzeniem, czy dana podróż nie wymaga poczynienia z wyprzedzeniem dodatkowych uzgodnień z ewentualnymi innymi przewoźnikami, których kod linii lotniczej figuruje na bilecie na dany lot.

## **ARTYKUŁ 8 — BAGAŻ**

### **8.1 BEZPŁATNY LIMIT BAGAŻU**

Linie lotnicze Aer Lingus mogą bezpłatnie przewieźć część bagażu pasażera zgodnie z niniejszymi warunkami i ograniczeniami, stosując podczas lotu nasz regulamin bagażu, który przedstawiono szczegółowo na naszej stronie internetowej lub można uzyskać na życzenie od linii lotniczych Aer Lingus lub naszych autoryzowanych przedstawicieli.

### **8.2 NADBAGAŻ**

Pasażer jest zobowiązany uiścić opłatę za przewóz bagażu, który przekracza bezpłatny limit bagażu. Odpowiednie stawki można uzyskać na życzenie od linii lotniczych Aer Lingus lub naszych autoryzowanych przedstawicieli.

### **8.3 PRZEDMIOTY NIEDOPUSZCZALNE JAKO BAGAŻ**

**8.3.1** W bagażu nie należy umieszczać:

**8.3.1.1** Przedmiotów, które mogą stanowić zagrożenie dla samolotu bądź osób lub własności na pokładzie samolotu, takich jak przedmioty przedstawione w Instrukcjach Technicznych dotyczących Bezpiecznego Transportu Niebezpiecznych Towarów Droga Powietrzną wydanych przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (International Civil Aviation Organization, ICAO) oraz Regulacjach dotyczących Niebezpiecznych Towarów wydanych przez Zrzeszenie Międzynarodowego Transportu Lotniczego (International Air Transport Association, IATA), a także w naszych przepisach (dalsze informacje zapewniamy na życzenie).

**8.3.1.2** Przedmiotów, których przewóz jest zakazany przez obowiązujące prawo,

przepisy administracyjne lub inne przepisy dowolnego kraju początkowego lub docelowego.

**8.3.1.3** Przedmiotów, które z uzasadnionych przyczyn nie nadają się do przewozu ze względów bezpieczeństwa, z powodu wagi, rozmiarów, kształtu lub charakteru, jak również przedmiotów delikatnych i łatwo psujących się, między innymi ze względu na typ używanego samolotu. Informacje dotyczące zabronionych przedmiotów są dostępne na życzenie.

**8.3.2** W bagażu nie można przewozić broni palnej i amunicji służącej do celów innych niż polowanie lub sport. Broń i amunicja myśliwska i sportowa może zostać zaakceptowana jako bagaż rejestrowany, ponieważ jej przewóz w kabinie samolotu jest niedozwolony. Broń palna musi być rozładowana, a bezpiecznik przesunięty w położenie zabezpieczenia. Broń palna musi być odpowiednio zapakowana. Przewóz amunicji podlega przepisom ICAO i IATA, które określono w artykule 8.3.1.1. Pasażer jest zobowiązany posiadać wszystkie dokumenty na broń palną i amunicję. Jeśli nie będzie ich posiadał, zastrzegamy sobie prawo niezabrania tego bagażu.

**8.3.3** Broń, taka jak zabytkowa broń palna, miecze, noże i podobne przedmioty, może zostać zaakceptowana jako bagaż rejestrowany, ale jej przewóz nie jest dozwolony w kabinie samolotu.

**8.3.4** W bagażu rejestrowanym nie wolno umieszczać pieniędzy, biżuterii, cennych metali, komputerów, urządzeń elektronicznych osobistego użytku, weksli, papierów wartościowych oraz innych przedmiotów wartościowych, dokumentów biznesowych, lekarstw osobistych, paszportów oraz innych dokumentów tożsamości, a także próbek handlowych.

## **8.4 PRAWO ODMOWY PRZEWOZU**

**8.4.1** Zgodnie z artykułami 8.3.2 i 8.3.3 linie lotnicze Aer Lingus odmówią przewozu przedmiotów wymienionych w artykule 8.3 jako bagażu. Linie lotnicze odmówią także dalszego przewozu takich przedmiotów w przypadku ich wykrycia.

**8.4.2** Linie lotnicze Aer Lingus mogą odmówić przewozu bagażu, który wedle opinii nie jest właściwie i bezpiecznie opakowany. Informacje dotyczące pakowania i opakowań są dostępne na życzenie.

## **8.5 PRAWO PRZESZUKANIA**

Ze względów bezpieczeństwa linie lotnicze Aer Lingus mogą zażądać, aby pasażer wyraził zgodę na kontrolę skanerem i kontrolę osobistą, jak również na przeszukanie lub prześwietlenie bagażu pasażera. Jeżeli pasażer nie jest obecny, bagaż pasażera może zostać przeszukany podczas jego nieobecności w celu ustalenia, czy pasażer jest w posiadaniu jakichkolwiek przedmiotów określonych w artykule 8.3.1, a także broni palnej, amunicji lub innej broni, która nie została zgłoszona zgodnie z artykułem 8.3.2 lub 8.3.3. Jeżeli pasażer nie chce spełnić takiego żądania, linie lotnicze Aer Lingus mogą odmówić przewozu pasażera i jego bagażu. Jeśli kontrola osobista lub kontrola skanerem wyrządzi szkodę pasażerowi, bądź jeśli przeszukanie lub prześwietlenie spowoduje uszkodzenie bagażu pasażera, linie lotnicze Aer Lingus nie będą odpowiedzialne za takie uszkodzenie z wyjątkiem przypadków, gdy nastąpiło ono z winy umyślnej lub zaniedbania.

## **8.6 BAGAŻ REJESTROWANY**

**8.6.1** Po dostarczeniu do linii lotniczych Aer Lingus bagażu, który ma zostać zarejestrowany, linie lotnicze przejmują nad nim opiekę i wydają wywieszki bagażową dla każdej sztuki bagażu rejestrowanego.

**8.6.2** Do bagażu rejestrowanego powinna być przymocowana informacja z imieniem i nazwiskiem pasażera.

**8.6.3** Jeżeli linie lotnicze Aer Lingus nie zadecydują, ze względów bezpieczeństwa lub z przyczyn organizacyjnych, o przewozie bagażu innym lotem, bagaż rejestrowany zostanie przewieziony w tym samym samolocie, co pasażer. Jeżeli bagaż rejestrowany zostanie przewieziony kolejnym lotem, zostanie on dostarczony do pasażera, chyba że obowiązujące prawo wymaga przedstawienia bagażu do odprawy celnej.

## **8.7 BAGAŻ NIEREJESTROWANY**

**8.7.1** Linie lotnicze Aer Lingus określają maksymalne rozmiary i/lub wagę bagażu nierejestrowanego, który może zostać zabrany na pokład samolotu przez pasażera. Nierejestrowany bagaż zabierany na pokład samolotu musi zmieścić się pod siedzeniem z przodu pasażera lub w zamkniętym luku bagażowym w kabinie samolotu. Jeżeli bagażu nierejestrowanego nie można przechowywać w ten sposób, a także jeśli bagaż jest zbyt ciężki lub zostanie uznany przez nas za niebezpieczny, musi zostać oddany jako bagaż rejestrowany.

**8.7.2** Przedmioty, które nie mogą być przewożone w luku bagażowym (na przykład delikatne instrumenty muzyczne), a także które nie spełniają wymagań artykułu 8.7.1, zostaną przyjęte do przewozu w luku bagażowym w kabinie samolotu, jeśli pasażer poinformuje wcześniej o tym fakcie, a linie lotnicze Aer Lingus udzielą odpowiedniej zgody. Może być konieczne uiszczenie oddzielnej opłaty za tę usługę. Informacje szczegółowe dotyczące odpowiednich stawek można uzyskać na życzenie od linii lotniczych Aer Lingus lub naszych autoryzowanych przedstawicieli.

## **8.8 ODBIÓR I WYDANIE BAGAŻU REJESTROWANEGO**

**8.8.1** Z zastrzeżeniem postanowień artykułu 8.6.3 pasażer odbiera swój bagaż rejestrowany, gdy tylko zostanie on udostępniony w miejscu docelowym lub miejscu międzylądowania. W przypadku gdy pasażer nie odbierze bagażu w rozsądnym terminie, linie lotnicze Aer Lingus mogą naliczyć opłatę za jego przechowanie. Jeżeli pasażer nie odbierze bagażu w ciągu trzech (3) miesięcy od chwili jego udostępnienia, linie lotnicze Aer Lingus mogą pozbyć się bagażu bez ponoszenia odpowiedzialności z tego tytułu wobec pasażera.

**8.8.2** Jedynie posiadacz kwitu bagażowego i wywieszki bagażowej jest uprawniony do odebrania bagażu rejestrowanego.

**8.8.3** Jeżeli osoba zgłaszająca się po bagaż rejestrowany nie jest w stanie okazać kwitu bagażowego ani zidentyfikować bagażu za pomocą wywieszki bagażowej, linie lotnicze Aer Lingus wydadzą bagaż takiej osobie jedynie pod warunkiem, iż wykaże ona swoje prawo do bagażu w sposób zadowalający.

## **8.9 PODRÓŻOWANIE Ze SZKOLONYM PSAMI ASYSTUJĄCYMI I ZWIERZĘTAMI DOMOWYMI**

### **SZKOLONE PSY ASYSTUJĄCE**

**8.9.1** Szkolone psy asystujące towarzyszące pasażerowi z niepełnosprawnością mogą zostać zabrane do kabiny samolotu zgodnie z warunkami określonymi w sekcji [Pomoc](#)

[specjalna](#) naszej witryny, jeśli zezwalają na to obowiązujące przepisy i stosowne lotniska są do tego odpowiednio przygotowane. Pasażer chcący podróżować ze szkolonym psem asystującym musi nas o tym z powiadomić z wyprzedzeniem.

**8.9.2** Szkolone psy asystujące towarzyszące pasażerom z niepełnosprawnością, którzy spełnią określone przez nas warunki, zostaną przewiezione bezpłatnie oprócz normalnej stawki za nadwyżkę bagażową.

**8.9.3** Linie lotnicze Aer Lingus nie będą odpowiedzialne za szkolonego psa asystującego, w przypadku którego brakuje niezbędnych dokumentów wjazdowych lub wyjazdowych, dotyczących stanu zdrowia lub innych dokumentów, które są wymagane do wjazdu lub przejazdu przez kraj albo terytorium, jak również za szkody wyrządzone przez tego psa asystującego. Osoba przewożąca psa asystującego musi pokryć wszelkie grzywny, koszty, szkody i odszkodowania, które zostały poniesione przez linie lotnicze Aer Lingus w wyniku braku takich dokumentów.

## **ZWIERZĘTA DOMOWE**

**8.9.4** Przewóz jakichkolwiek innych zwierząt poza szkolonymi psami asystującymi jest uzależniony od wcześniejszych uzgodnień z liniami lotniczymi Aer Lingus. Mogą one zostać przewiezione jako bagaż rejestrowany lub ładunek zgodnie z naszymi zasadami i regulaminami obowiązującymi w danym momencie, które są dostępne w sekcji „Podróżowanie ze zwierzętami” naszej witryny. Zgoda na przewóz zwierząt jest zależna od spełnienia następujących warunków:

**8.9.4.1** Zwierzęta muszą zostać umieszczone w odpowiedniej klatce oraz być zaopatrzone w ważne świadectwa weterynaryjne dotyczące stanu zdrowia i szczepień, zezwolenia na wjazd i inne dokumenty wymagane przez organy państwa, w którym ma nastąpić koniec podróży oraz organy państw tranzytowych. Niespełnienie tych warunków uniemożliwi przyjęcie zwierząt do przewozu. Przewóz zwierząt może podlegać dodatkowym warunkom określonym przez linie lotnicze Aer Lingus, które są dostępne na życzenie.

**8.9.4.2** Przyjęte do przewozu zwierzę wraz z kontenerem i żywnością nie jest włączone do limitu bagażu bezpłatnego, lecz stanowi nadwyżkę bagażową, za którą pasażer musi uiścić odpowiednią opłatę.

**8.9.5** W przypadku gdy przewóz zwierzęcia nie podlega zasadom odpowiedzialności ustalonym przez Konwencję, linie lotnicze Aer Lingus nie będą odpowiedzialne za uszkodzenie lub zagubienie, chorobę lub śmierć zwierzęcia, które zostało przyjęte do przewozu, z wyjątkiem przypadku, gdy nastąpiło to w wyniku zaniedbania.

**8.9.6** Linie lotnicze Aer Lingus nie będą odpowiedzialne za zwierzę, w przypadku którego brakuje niezbędnych dokumentów wjazdowych lub wyjazdowych, dotyczących stanu zdrowia lub innych dokumentów, które są wymagane do wjazdu lub przejazdu przez kraj albo terytorium, jak również za szkody wyrządzone przez to zwierzę. Osoba przewożąca zwierzę musi pokryć wszelkie grzywny, koszty, szkody i odszkodowania, które zostały poniesione przez linie lotnicze Aer Lingus w wyniku braku takich dokumentów.

## **ARTYKUŁ 9 — ROZKŁAD LOTÓW ORAZ REKOMPENSATA ZA OPÓŹNIENIA, ODWOŁANIE LOTÓW I ODMOWĘ WPUSZCZENIA NA POKŁAD**



## **9.1 ROZKŁAD LOTÓW**

**9.1.1** Godziny wylotu i lotów podane w naszych rozkładach lotów mogą ulec zmianie w okresie od daty publikacji do daty faktycznej podróży. Nie są one gwarantowane ani nie stanowią części umowy przewozu z pasażerem.

**9.1.2** Przed przyjęciem rezerwacji linie lotnicze Aer Lingus lub nasi autoryzowani przedstawiciele powiadomią pasażera o planowym terminie wylotu obowiązującym w danym momencie; ponadto termin ten będzie podany również na bilecie i w planie podróży/potwierdzeniu. Linie lotnicze Aer Lingus dopuszczają możliwość zmiany planowego terminu wylotu po wystawieniu biletu lub wydaniu pasażerowi planu podróży/potwierdzenia. Jeżeli pasażer dostarczy swój adres e-mail nam lub naszym autoryzowanym przedstawicielom, postaramy się zawiadomić pasażera o wszelkich takich zmianach. Jeśli po zakupie biletu linie lotnicze Aer Lingus dokonają istotnej zmiany planowego terminu wylotu i pasażer nie zaakceptuje tej zmiany, a linie lotnicze nie będą mogły dokonać rezerwacji odpowiedniego alternatywnego lotu, pasażer będzie uprawniony do zwrotu kosztów zgodnie z artykułem 10.2.

## **9.2 REKOMPENSATA ZA OPÓŹNIENIA, ODWOŁANIE LOTÓW I ODMOWĘ WPUSZCZENIA NA POKŁAD**

**9.2.1** Linie lotnicze Aer Lingus dołożą wszelkich racjonalnych starań, aby uniknąć opóźnień w przewozie pasażera i jego bagażu. W tym celu, a także aby zapobiec odwołaniu lotu, w wyjątkowych przypadkach linie lotnicze Aer Lingus mogą zapewnić obsługę lotu przez alternatywnego przewoźnika i/lub samolot.

**9.2.2** O ile warunki przedstawione w obowiązującym prawie oraz artykule 9.2.3 nie stanowią inaczej, jeśli linie lotnicze Aer Lingus odwołają lot, wystąpi opóźnienie wynoszące co najmniej pięć godzin, ominą miejsce docelowe lub miejsce międzylądowania bądź spowodują utratę połączenia, na które pasażer ma potwierdzoną rezerwację, możliwe jest, w zależności od wyboru pasażera:

**9221** jak najszybsze przewiezienie pasażera w klasie lotu zgodną z taryfą, za którą zapłacił, bez dodatkowej opłaty w ramach jednego z zaplanowanych lotów, w przypadku którego dostępne jest miejsce, a także, jeśli to niezbędne, przedłużenie ważności biletu; lub

**9222** skierowanie pasażera w rozsądnym okresie do miejsca docelowego przedstawionego na bilecie, korzystając przy tym z usług linii lotniczych Aer Lingus lub innego przewoźnika, bądź z użyciem wspólnie uzgodnionych środków transportu i jego klasy, bez dodatkowych opłat. Jeśli cena i opłaty za zmienioną trasę są niższe niż koszt poniesiony przez pasażera, linie lotnicze Aer Lingus wyrównają różnicę; lub

**9223** wypłacą lub uzyskają dla niego zwrot kosztów zgodnie z warunkami artykułu 10.2.

**9.2.3** Z chwilą zaistnienia któregośkolwiek z wydarzeń określonych w artykule 9.2.2, z wyjątkiem przypadków, gdy Konwencja stanowi inaczej, możliwości przedstawione w artykułach 9.2.2.1 do 9.2.2.3 są jedynymi uprawnieniami przysługującymi pasażerowi, zaś linie lotnicze Aer Lingus nie będą ponosić wobec pasażera odpowiedzialności w jakimkolwiek innym zakresie. Niezależnie od powyższego, linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności za straty lub szkody spowodowane wystąpieniem dowolnych zdarzeń, które przedstawiono w artykule 9.2.2; środki zaradcze wymienione w artykule 9.2.2 zostaną zapewnione pasażerowi w przypadku, gdy linie lotnicze dołożyły wszelkich starań w celu uniknięcia szkody bądź podjęcie takich środków nie było możliwe.

**9.2.4** Jeżeli linie lotnicze Aer Lingus nie mogą zapewnić wcześniej potwierdzonego miejsca, pasażerom, których nie wpuszczono na pokład zostanie zapewniona rekompensata zgodnie z obowiązującym prawem i naszymi zasadami rekompensaty w zakresie odmowy wejścia na pokład. Prawa te nie przysługują pasażerowi, który nie spełni wymagań dotyczących odprawy i stawienia się przy wejściu do samolotu określonych w artykule 6 lub któremu linie lotnicze Aer Lingus odmówią przewozu w trybie określonym w artykule 7.

## **ARTYKUŁ 10 — ZWROT KOSZTÓW**

**10.1** Linie lotnicze Aer Lingus dokonają zwrotu kosztów biletu lub jego niewykorzystanej części zgodnie z warunkami zastosowanej opłaty za przelot lub taryfy:

**10.1.1** O ile nie stwierdzono inaczej w tym artykule, linie lotnicze Aer Lingus dokonają zwrotu kosztów na rzecz osoby wymienionej na bilecie lub osoby, która zapłaciła za bilet, po przedstawieniu odpowiedniego dowodu takiej płatności.

**10.1.2** Jeśli bilet został opłacony przez inną osobę niż pasażer wymieniony na bilecie, a bilet wskazuje istniejące ograniczenia zwrotu kosztów, zwrot zostanie dokonany tylko na rzecz osoby, która zapłaciła ten bilet lub innej oznaczonej osoby.

**10.1.3** Z wyjątkiem przypadku zagubienia biletu zwrot kosztów zostanie dokonany po przekazaniu liniom lotniczym Aer Lingus biletu i wszystkich niewykorzystanych kuponów lotów.

### **10.2 OBOWIĄZKOWY ZWROT KOSZTÓW**

**10.2.1** Jeśli linie lotnicze odwołają lot, dokonają istotnej zmiany planowego terminu wylotu i pasażer nie zaakceptuje tej zmiany, a linie lotnicze nie będą mogły dokonać rezerwacji odpowiedniego alternatywnego lotu, wystąpi opóźnienie wynoszące co najmniej pięć godzin, ominą miejsce docelowe lub miejsce międzylądowania bądź spowodują utratę połączenia lub spełnione są inne kryteria odnoszące się do tego artykułu wskazane w niniejszych warunkach, kwota zwrotu kosztów będzie następująca:

**10.2.1.1** Jeżeli żadna część biletu nie została wykorzystana, kwota zwrotu będzie równa wniesionej opłacie za przewóz i opłacie nałożonej przez przewoźnika powiększonej o wszelkie zapłacone podatki i opłaty z tym związane.

**10.2.1.2** Jeżeli bilet został częściowo wykorzystany, kwota zwrotu będzie równa różnicy między opłatą za przewóz i opłatą nałożoną przez przewoźnika powiększoną o wszelkie zapłacone podatki i opłaty oraz odpowiednią opłatą za przewóz między miejscami, dla których wykorzystano bilet.

### **10.3 NIEOBOWIĄZKOWY ZWROT KOSZTÓW**

**10.3.1** Jeżeli pasażer jest upoważniony do zwrotu kosztów z przyczyn innych niż przedstawione w artykule 10.2, kwota zwrotu kosztów będzie następująca:

**10.3.1.1** Jeżeli żadna część biletu nie została wykorzystana, kwota zwrotu będzie równa wartości zwrotu ceny zapłaconej za przewóz i opłacie nałożonej przez przewoźnika wynikających z reguł taryfy powiększonych o wszelkie zapłacone podatki i opłaty z tym związane, po potrąceniu kosztów usługi lub opłaty za anulowanie w rozsądnej wysokości.

**10.3.1.2** Jeżeli bilet został częściowo wykorzystany, kwota zwrotu będzie równa różnicy między wartością zwrotu ceny zapłaconej za przewóz i opłaty nałożonej przez przewoźnika wynikających z reguł taryfy powiększonych o wszelkie zapłacone podatki i opłaty oraz odpowiednią opłatą za przewóz między miejscami, dla których wykorzystano bilet, po potrąceniu kosztów usługi lub opłaty za anulowanie w rozsądnej wysokości.

## **10.4 ZWROT KOSZTÓW ZAGUBIONEGO BILETU**

**1041** Jeżeli zagubiony zostanie bilet lub jego część i dostarczony odpowiedni dowód utraty oraz uiszczono opłatę administracyjną w uzasadnionej wysokości, zwrot kosztów zostanie dokonany tak szybko, jak to możliwe po upływie okresu ważności biletu, pod następującymi warunkami:

**10.4.1.1** Utracony bilet lub jego część nie został wykorzystany, częściowo zrefundowany lub wymieniony (z wyjątkiem przypadku, gdy wykorzystanie, zwrot kosztów lub wymiana została dokonana na rzecz osoby trzeciej w wyniku naszego zaniedbania).

**10.4.1.2** Osoba, na rzecz której wykonywany jest zwrot kosztów, zobowiąże się do pokrycia w sposób przez nas wybrany kwoty, która została zwrócona w wyniku oszustwa i/lub wykorzystania zagubionego biletu lub jego części przez osobę trzecią (z wyjątkiem przypadku, gdy oszustwo lub wykorzystanie przez osobę trzecią odbyło się w wyniku naszego zaniedbania).

**1042** Jeśli linie lotnicze Aer Lingus lub nasz autoryzowany przedstawiciel zagubią bilet lub jego część, odpowiedzialność za utratę przejmują linie lotnicze.

## **10.5 PRAWO ODMOWY DOKONANIA ZWROTU KOSZTÓW**

**1051** Linie lotnicze Aer Lingus mogą odmówić dokonania zwrotu kosztów, jeśli żądanie zwrotu zostało dokonane po upływie okresu ważności biletu.

**1052** Linie lotnicze Aer Lingus mogą odmówić dokonania zwrotu kosztów biletu, który został przedstawiony nam lub organom administracji państwowej jako dowód chęci opuszczenia danego kraju przez pasażera, chyba że pasażer przedstawi nam uprawnienie do pozostawania w tym kraju lub udowodni, że opuści ten kraj lotem innego przewoźnika lub innym środkiem transportu.

## **10.6 WALUTA**

Linie lotnicze Aer Lingus zastrzegają sobie prawo do dokonania zwrotu kosztów w ten sam sposób i w tej samej walucie, w której uiszczono opłatę za bilet.

## **10.7 DOKONUJĄCA ZWROTU KOSZTÓW BILETU**

Nieobowiązkowe zwroty biletów mogą zostać dokonane tylko przez przewoźnika, który wystawił dany bilet, lub jego przedstawiciela, który został do tego upoważniony.

# **ARTYKUŁ 11 — ZACHOWANIE NA POKŁADZIE SAMOLOTU**

## **11.1 POSTANOWIENIA OGÓLNE**

Jeżeli według oceny przewoźnika pasażer swoim zachowaniem na pokładzie samolotu:

- a) naraża na niebezpieczeństwo samolot, osobę lub mienie znajdujące się na pokładzie;
- b) utrudnia załodze wykonywanie obowiązków;
- c) nie stosuje się do poleceń załogi odnośnie ochrony i bezpieczeństwa albo ograniczeń i zakazów palenia, spożywania alkoholu i środków odurzających;
- d) poddaje się wpływowi alkoholu lub środków odurzających na jego stan fizyczny lub psychiczny;
- e) zachowuje się w sposób budzący dyskomfort, niewygodę, szkody lub uszkodzenia ciała innych pasażerów lub załogi;
- f) zachowuje się w sposób agresywny lub obraźliwy wobec innych pasażerów lub załogi;
- g) udaje, że posiada bombę lub inny przedmiot zagrażający bezpieczeństwu;

linie lotnicze mogą przedsięwziąć stosowne czynności, które uznają za konieczne, aby powstrzymać takie zachowanie, włącznie z ograniczeniem swobody ruchów. Pasażer może zostać zmuszony do opuszczeniu samolotu i przerwania dalszej podróży w dowolnym punkcie. Przewoźnik może także zgłosić dany przypadek odpowiednim władzom, czego wynikiem może być ukaranie za zabronione czynności dokonane na pokładzie samolotu.

**11.2** Jeżeli w wyniku zachowania, które zostało zabronione przez artykuł 11.1 linie lotnicze Aer Lingus zdecydują o zmianie trasy lotu w celu usunięcia pasażera, musi on pokryć wszystkie koszty w uzasadnionej i współmiernej wysokości, jakie wynikają z tej zmiany trasy.

### **11.3 URZĄDZENIA ELEKTRONICZNE**

Linie lotnicze Aer Lingus mogą ze względów bezpieczeństwa zabronić lub ograniczyć korzystanie na pokładzie samolotu ze sprzętu elektronicznego, w tym:

- a) telefonów komórkowych;
- b) komputerów przenośnych,
- c) magnetofonów przenośnych,
- d) przenośnych odtwarzaczy radiowych,
- e) odtwarzaczy MP3 i CD;
- f) gier elektronicznych;
- g) głośników Bluetooth;
- h) urządzeń nadawczych, w tym zabawek sterowanych radiem i krótkofalówek.

Dozwolone jest używanie aparatów słuchowych i aparatów kontrolujących pracę serca.

### **11.4 FILMOWANIE I FOTOGRAFOWANIE**

Utrwalanie w postaci zdjęć lub nagrań wideo naszego personelu, sprzętu lub procedur jest surowo zabronione. Korzystanie z aparatów fotograficznych i kamer, zarówno zapisujących obraz na kliszy, jak i w postaci cyfrowej, oraz zarówno w kamerach, jak i innych urządzeniach nagrywających, jest dozwolone wyłącznie w celu nagrywania obrazów do osobistego użytku pasażera.

## **ARTYKUŁ 12 — UZGODNIENIA DOTYCZĄCE USŁUG DODATKOWYCH**

**121** Jeżeli linie lotnicze Aer Lingus uzgodnią z jakąkolwiek osobą trzecią świadczenie na rzecz pasażera jakichkolwiek usług innych niż przewóz lotniczy lub jeżeli linie lotnicze

Aer Lingus wystawia bilet albo voucher dotyczący transportu lub usług (innych niż przewóz lotniczy) świadczonych przez osobę trzecią, takich jak rezerwacje hotelowe lub wynajem samochodów, linie lotnicze Aer Lingus będą wówczas działały wyłącznie jako przedstawiciel pasażera. Będą mieć wówczas zastosowanie warunki dotyczące usług świadczonych przez takich dostawców usług.

**122** Jeżeli linie lotnicze Aer Lingus świadczą pasażerowi również usługi transportu naziemnego, do takiego transportu mogą być stosowane inne warunki. Odpowiednie warunki można uzyskać na życzenie od linii lotniczych Aer Lingus lub naszych autoryzowanych przedstawicieli.

## **ARTYKUŁ 13 — DOKUMENTY PODRÓŻY, WJAZD, ODPRAWA CELNA I BEZPIECZEŃSTWO**

### **13.1 POSTANOWIENIA OGÓLNE**

**13.1.1** Pasażer jest odpowiedzialny za uzyskanie i przedstawienie liniom lotniczym wszystkich wymaganych dokumentów podróży i wiz, a także za przestrzeganie wszystkich praw, przepisów, wytycznych, nakazów i wymagań dotyczących podróży, które obowiązują w kraju wylotu, przylotu lub tranzytu.

**13.1.2** Linie lotnicze Aer Lingus nie będą odpowiedzialne za konsekwencje wynikające z sytuacji, gdy pasażer nie uzyskał takich dokumentów lub wiz, bądź jeśli nie przestrzegał praw, przepisów, wytycznych, nakazów, reguł, wymagań lub instrukcji.

### **13.2 DOKUMENTY PODRÓŻY**

Przed rozpoczęciem podróży należy przedstawić wszystkie dokumenty wjazdowe lub wyjazdowe, dotyczące stanu zdrowia lub inne dokumenty, które są wymagane przez prawa, przepisy, zalecenia, wytyczne lub inne wymagania w danych krajach, a także dowód spełnienia innych wymogów wjazdowych nałożonych przez władze danych krajów. Pasażer musi na żądanie linii lotniczych:

- zezwolić liniom lotniczym na wykonanie i zachowanie kopii takich dokumentów;
- zezwolić liniom lotniczym na zdeponowanie dla bezpieczeństwa jego paszportu lub równoważnego dokumentu podróży u członka załogi samolotu do końca lotu.

Linie lotnicze Aer Lingus zastrzegają sobie prawo do odmowy przewozu pasażera, który nie spełnia tych wymagań, lub którego dokumenty podróży nie są poprawne.

### **13.3 ODMOWA WJAZDU**

Jeżeli pasażer nie uzyska zgody na wjazd do dowolnego kraju, będzie zobowiązany uiścić wszystkie grzywny, kary lub koszty zatrzymania, które zostały nałożone na linie lotnicze Aer Lingus przez rząd danego kraju, a także opłacić koszt przewozu z tego kraju i wszystkie inne koszty, które z uzasadnionych przyczyn pokryją lub zgodzą się pokryć linie lotnicze. Opłaty poniesione za przewóz pasażera z miejsca odmowy wjazdu nie są refundowane przez linie lotnicze Aer Lingus.

### **13.4 ODPOWIEDZIALNOŚĆ PASAŻERA ZA GRZYWNY, KOSZTY ZATRZYMANIA I INNE OPŁATY**

Jeżeli linie lotnicze Aer Lingus zostaną zobowiązane do uiszczenia grzywny lub kary bądź

poniosą jakiegokolwiek wydatki wynikające z niestosowania się pasażera do praw, przepisów, wytycznych, nakazów lub innych wymagań podróży w danych krajach, bądź wynikające z niedostarczenia przez pasażera wymaganych dokumentów, pasażer jest zobowiązany do zwrotu na żądanie odpowiedniej kwoty w wysokości poniesionych kosztów lub wydatków. Do spłaty takich płatności i wydatków linie lotnicze Aer Lingus mogą wykorzystać wartość niewykorzystanego przewozu w ramach biletu pasażera lub dowolne fundusze pasażera pozostające w naszym posiadaniu.

### **13.2 KONTROLA CELNA**

W razie potrzeby pasażer musi być obecny przy ewentualnej kontroli bagażu dokonanej przez służby celne lub inne organy administracji państwowej. Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty poniesione przez pasażera lub szkody wynikłe z takiej kontroli lub niezastosowania się do tego wymagania.

### **13.3 KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA**

Pasażer podda się kontrolom bezpieczeństwa prowadzonym przez funkcjonariuszy organów państwowych, personel portu lotniczego, przewoźników lub linie lotnicze Aer Lingus.

## **ARTYKUŁ 14 — KOLEJNI PRZEWOŹNICY**

Usługa przewozu świadczona przez linie lotnicze Aer Lingus i innych przewoźników w ramach jednego biletu lub łączonego biletu jest traktowana jako jedna operacja dla potrzeb Konwencji. Należy jednak zwrócić uwagę na artykuł 15.5.3.

## **ARTYKUŁ 15 — ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY**

### **15.1 ZASADY ODPOWIEDZIALNOŚCI**

**15.1.1** Odpowiedzialność linii lotniczych Aer Lingus wobec pasażera jest regulowana przez niniejsze warunki przewozu, natomiast odpowiedzialność każdego przewoźnika zaangażowanego w podróż pasażera będzie określana na podstawie warunków przewozu tego przewoźnika.

**15.1.2** Jeżeli nie stwierdzono inaczej w tych warunkach, podróż międzynarodowa (w rozumieniu Konwencji) podlega zasadom odpowiedzialności określonym w Konwencji.

### **15.2 ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA ŚMIERĆ, OBRAŻENIA LUB INNE USZKODZENIE CIAŁA PASAŻERÓW**

**15.2.1** Odpowiedzialność linii lotniczych Aer Lingus z tytułu szkody poniesionej w wyniku śmierci, obrażeń lub jakiegokolwiek innego uszkodzenia ciała pasażera z tytułu wypadku nie może być przedmiotem żadnych ograniczeń pieniężnych, które mogą być zdefiniowane przez prawo, konwencję lub umowę.

**15.2.2** W przypadku wszelkich szkód do sumy stanowiącej równowartość 151,880 SDR linie lotnicze Aer Lingus nie mogą wyłączyć ani ograniczyć swojej odpowiedzialności, dowodząc, że linie i jej przedstawiciele podjęli wszelkie niezbędne kroki w celu uniknięcia szkody lub że podjęcie takich kroków przez linie lub przedstawicieli było niemożliwe. Niezależnie od powyższego, jeżeli linie lotnicze Aer Lingus dowodnią, że szkoda została

spowodowana z winy lub do powstania szkody przyczynił się zraniony lub zmarły pasażer, przewoźnik może zostać zwolniony w części lub w całości z odpowiedzialności stosownie do właściwych przepisów prawa.

W zakresie, w jakim odszkodowania z tytułu niniejszego artykułu 15.2 mogą przekroczyć równowartość 151,880 SDR, linie lotnicze Aer Lingus mogą zostać zwolnione z odpowiedzialności, jeżeli będą w stanie udowodnić, że:

1. taka szkoda nie wystąpiła z powodu zaniedbania, działania umyślnego lub zaniechania linii lotniczych Aer Lingus lub jej przedstawiciela;
2. taka szkoda zaistniała wyłącznie z powodu zaniedbania, działania umyślnego lub zaniechania pasażera lub osoby trzeciej.

**15.2.3** Linie lotnicze Aer Lingus bez opóźnienia i nie później niż piętnaście (15) dni po ustaleniu tożsamości osoby fizycznej uprawnionej do odszkodowania dokonają wypłaty zaliczki na poczet odszkodowania w wysokości, jaka może być wymagana do zaspokojenia najpilniejszych potrzeb ekonomicznych, proporcjonalnie do poniesionej szkody. Zaliczka wyniesie nie mniej niż równowartość 16 000 SDR na jednego pasażera w przypadku śmierci.

**15.2.4** Dokonanie wypłaty zaliczki nie stanowi uznania odpowiedzialności przez linie lotnicze Aer Lingus, a zaliczka taka może być potrącona w ramach jakiegokolwiek późniejszego rozliczenia naszych zobowiązań. Kwota zaliczki nie podlega zwrotowi, chyba że linie lotnicze Aer Lingus następnie udowodnią, że (i) szkoda została spowodowana przez pasażera lub też przyczyniło się do jej powstania zaniedbanie pasażera, który odniósł obrażenia lub poniósł śmierć; lub (ii) szkoda została spowodowana przez osobę, która otrzymała wypłatę zaliczki lub przyczyniła się do powstania szkody swoim zaniedbaniem, bądź osoba ta nie była uprawniona do odszkodowania.

**15.2.5** Obowiązek ubezpieczenia, który został określony w artykule 7 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2407/94, należy rozumieć jako wymóg posiadania ubezpieczenia pokrywającego odpowiedzialność w wysokości co najmniej 151,880 SDR na jednego pasażera lub więcej, aż do uzasadnionego poziomu.

**15.2.6** Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie choroby, uszkodzenia ciała i niepełnosprawność (włącznie ze śmiercią) wynikające ze stanu zdrowia pasażera lub też z pogorszenia się jego stanu zdrowia.

### **15.3 ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY W BAGAŻU**

**15.3.1** Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenie bagażu nierejestrowanego (z wyjątkiem odszkodowania wynikającego z opóźnienia określonego w artykule 15.3.3), chyba że zostały one spowodowane naszym zaniedbaniem lub zaniedbaniem naszych przedstawicieli.

**15.3.2** Linie lotnicze Aer Lingus ponoszą odpowiedzialność za uszkodzenie bagażu rejestrowanego jedynie w przypadku, gdy przyczyna uszkodzenia miała miejsce na pokładzie samolotu lub w czasie pozostawiania bagażu rejestrowanego pod naszą opieką. Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z wady fabrycznej, jakości lub wady bagażu.

**15.3.3** Z wyjątkiem przypadku, gdy pasażer wykaże, że szkoda wynika z działania umyślnego lub zaniechania linii lotniczych Aer Lingus lub jej przedstawicieli lub jeśli postępowano niedbale i ze świadomością, że szkoda może prawdopodobnie wystąpić, nasza

odpowiedzialność za uszkodzenie rejestrowanego bagażu (włącznie z uszkodzeniem spowodowanym przez opóźnienie)) jest ograniczona do 1,519 SDR na pasażera, chyba że w czasie odprawy złożono specjalną deklarację wyższej wartości i uiszczono opłatę dodatkową.

**15.3.4** Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenie bagażu w wyniku opóźnienia, jeśli jesteśmy w stanie wykazać, że z naszej strony i ze strony naszych przedstawicieli zostały podjęte wszelkie uzasadnione działania w celu uniknięcia szkody lub że podjęcie takich działań nie było wykonalne.

**15.3.5** Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie szkody spowodowane przez bagaż pasażera. Pasażer ponosi odpowiedzialność za wszelkie takie szkody wyrządzone innym osobom lub w odniesieniu do majątku innych osób (w tym linii lotniczych Aer Lingus).

**15.3.6** Nie ponosimy odpowiedzialności z żadnego tytułu za uszkodzenie lub utratę przedmiotów, które znajdowały się w bagażu rejestrowanym, chociaż ich przewóz był zakazany na mocy artykułu 8.3, ani w przypadku broni, jeśli nie zostały spełnione określone w artykule 8.3 warunki jej przewozu, z wyjątkiem sytuacji określonych w Konwencji. Do tych przedmiotów należą delikatne lub psujące się przedmioty, przedmioty o szczególnej wartości, jak pieniądze, biżuteria, cenne metale, komputery, urządzenia elektroniczne osobistego użytku, akcje, obligacje i inne papiery wartościowe, dokumenty biznesowe, paszporty i inne dokumenty tożsamości, zapisane leki i ewentualne inne produkty farmaceutyczne, które pasażer uważa za niezbędne. W przypadku ewentualnego ubiegania się o odszkodowanie za zniszczenie, opóźnienie lub utratę, linie lotnicze Aer Lingus mogą skorzystać ze wszystkich środków obrony przed wykazaniem zaniedbania, które są określone w Konwencji.

**15.3.7** Nie ponosimy odpowiedzialności z żadnego tytułu za uszkodzenie przedmiotów, które znajdowały się w bagażu nierejestrowanym, chociaż ich przewożenie w nim jest zabronione w rozumieniu artykułów 8.3.1 i 8.3.2.

## **15.4 ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY PONIESIONE PRZEZ PASAŻERA WSKUTEK OPÓŹNIENIA**

**15.4.1** Limit odpowiedzialności linii lotniczych Aer Lingus wobec pasażera za szkody poniesione przez niego w związku z opóźnieniem wynosi zgodnie z Konwencją 6,303 SDR. Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności wobec pasażerów za uszkodzenie bagażu w wyniku opóźnienia, jeśli jesteśmy w stanie wykazać, że z naszej strony i ze strony naszych przedstawicieli zostały podjęte wszelkie uzasadnione działania w celu uniknięcia szkody lub że podjęcie takich działań nie było wykonalne.

## **15.5 POSTANOWIENIA OGÓLNE**

**15.5.1** Zgodnie z obowiązującym prawem odpowiedzialność linii lotniczych Aer Lingus z tytułu szkody zostanie zmniejszona w przypadku jakiegokolwiek działania umyślnego lub zaniedbania pasażera, które spowodowało lub przyczyniło się do powstania szkody.

**15.5.2** Linie lotnicze Aer Lingus nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z przestrzegania obowiązujących przepisów prawa oraz przepisów administracyjnych, lub też za szkody wynikłe z nieprzestrzegania wszelkich takich przepisów przez pasażera.

**15.5.3** Linie lotnicze Aer Lingus ponoszą odpowiedzialność tylko za szkody powstałe w



czasie przewozu w ramach lotów lub odcinków lotów, gdy w polu przewoźnika dla tego lotu lub odcinka lotu na bilecie występuje nasz kod przewoźnika. Jeżeli linie lotnicze Aer Lingus wystawią bilet lub zarejestrują bagaż w celu przewozu przez innego użytkownika, przyjmuje się, iż linie pełnią tylko rolę przedstawiciela dla tego przewoźnika. Pomimo tego w przypadku bagażu rejestrowanego pasażer może zażądać odszkodowania od pierwszego lub ostatniego przewoźnika.

**15.5.4** O ile nie postanowiono inaczej w tych warunkach, linie lotnicze Aer Lingus ponoszą odpowiedzialność wobec pasażera jedynie w zakresie możliwego do uzyskania odszkodowania za dostatecznie udowodnione szkody i koszty zgodnie z Konwencją.

**15.5.5** Umowa przewozu, w tym niniejsze warunki przewozu oraz wyjątki i ograniczenia dotyczące odpowiedzialności, ma zastosowanie do autoryzowanych przedstawicieli, usługodawców, pracowników i przedstawicieli linii lotniczych Aer Lingus w takim samym zakresie, w jakim stosuje się do linii lotniczych Aer Lingus. Całkowita kwota należna od linii lotniczych Aer Lingus oraz od takich autoryzowanych przedstawicieli, pracowników, przedstawicieli i osób nie przekracza kwoty, do której linie lotnicze Aer Lingus ponoszą ewentualną odpowiedzialność.

**15.5.6** Żadna część tych warunków przewozu nie uchyla wyłączenia lub ograniczenia naszej odpowiedzialności, do której jesteśmy uprawnieni na mocy Konwencji lub właściwego prawa, o ile wyraźnie nie stwierdzono inaczej.

**15.5.7** Żadna część tych warunków przewozu:

- nie uniemożliwia wyłączenia lub ograniczenia naszej odpowiedzialności w ramach Konwencji lub obowiązującego prawa, lub
- nie zabrania nam zastosowania dostępnych środków obrony w ramach Konwencji lub obowiązujących praw;

w stosunku do dowolnej publicznej instytucji zajmującej się ubezpieczeniami społecznymi lub dowolnej osoby, która powinna zapłacić lub zapłaciła odszkodowanie za śmierć, obrażenia lub jakiegokolwiek inne uszkodzenie ciała pasażera.

## **ARTYKUŁ 16 — PRZEDAWNIENIE SKARG I REKLAMACJI**

### **16.1 INFORMACJA O SKARGACH DOTYCZĄCYCH BAGAŻU**

Przyjęcie bagażu przez posiadacza kwitu bagażowego bez złożenia reklamacji w momencie odbioru jest wystarczającym dowodem, że bagaż został dostarczony w dobrym stanie i zgodnie z umową przewozu, chyba że zostanie udowodnione inaczej.

Aby złożyć skargę lub reklamację dotyczącą uszkodzenia bagażu rejestrowanego, należy powiadomić nas natychmiast po wykryciu uszkodzenia, najpóźniej w ciągu siedmiu (7) dni od odebrania bagażu. Aby złożyć skargę lub reklamację dotyczącą opóźnienia bagażu rejestrowanego, należy powiadomić nas w ciągu dwudziestu jeden (21) dni od daty udostępnienia bagażu pasażerowi. Każde takie powiadomienie musi być złożone na piśmie.

### **16.2 WYGAŚNIĘCIE UPRAWNIENI DO ZGŁOSZENIA SKARGI**

Wszelkie prawo do odszkodowania wygasa, jeżeli odpowiednia czynność nie zostanie dokonana w okresie dwóch lat liczonym od dnia przybycia do miejsca docelowego lub od dnia, w którym samolot powinien był przybyć, lub od dnia, w którym przewóz został

dokonany. Sposób obliczenia okresu przedawnienia zostanie ustalony zgodnie z prawem sądu, do którego wniesiono sprawę.

Termin na składanie wniosków o odszkodowanie z tytułu rozporządzenia (WE) 261/2004 WE podlega artykułowi 17.1.6.

## **ARTYKUŁ 17 — REKOMPENSATA ZA ODMOWĘ WPUSZCZENIA NA POKŁAD, DUŻE OPÓŹNIENIA I ODWOŁANIA LOTÓW (ROZPORZĄDZENIE (WE) 261/2004)**

**17.1** Tryb ubiegania się o odszkodowanie z tytułu rozporządzenia (WE) 261/2004 jest następujący:

**17.1.1** Wniosek o odszkodowanie musi być złożony bezpośrednio w liniach lotniczych i linie lotnicze muszą mieć 28 dni lub inny czas określony przez obowiązujący prawo (jeśli jest krótszy) na rozpatrzenie wniosku, zanim zostanie on oddany innemu podmiotowi, który złoży wniosek w imieniu pasażera. Wnioski mogą być składane przez Internet [tutaj](#) lub listownie.

**17.1.2** Pasażer nie ma prawa dokonać cesji roszczenia o odszkodowanie ani żadnych innych praw wynikających z niniejszych warunków lub obowiązującego prawa na żadną inną osobę lub stronę w żadnym systemie prawnym, chyba że i do stopnia, w jakim pozbawienie prawa cesji nie jest dozwolone przez prawo w systemie prawnym, w którym cesja jest dokonywana.

**17.1.3** Żadne przepisy tego artykułu nie zabraniają korzystania z pomocy radcy prawnego lub innej zewnętrznej firmy przed złożeniem wniosku o odszkodowanie bezpośrednio do nas w trybie określonym w artykule 17.1.1.

**17.1.4** Żaden wniosek złożony przez zewnętrzną firmę w imieniu pasażera nie zostanie rozpatrzony, jeśli wcześniej pasażer nie wykona procesu określonego w artykule 17.1.1 lub zewnętrzna firma nie okaże nam niezbędnych dokumentów potwierdzających, że jest upoważniona do złożenia wniosku w imieniu pasażera.

**17.1.5** Artykuł 17.1.1 nie ma zastosowania do osoby, która składa wniosek w imieniu pasażera pozbawionego zdolności prawnej do złożenia wniosku lub będącego osobą niepełnoletnią. Linie lotnicze mogą wymagać dowodu, że osoba składająca wniosek jest do tego uprawniona.

**17.1.6** Pasażer może złożyć wniosek w liniach lotniczych Aer Lingus w trybie określonym w artykule 17.1.1 w imieniu innych pasażerów wyszczególnionych wraz z nim w tej samej rezerwacji. Linie lotnicze mogą wymagać dowodu, że pasażer składający wniosek został do tego upoważniony przez innych pasażerów.

**17.1.7** Wszelkie pozwy o odszkodowanie z tytułu rozporządzenia (WE) 261/2004 muszą być wniesione w stosownym terminie określonym zgodnie z przepisami w sprawie przedawnienia pozwów sądu, w którym sprawa jest rozpatrywana.

**17.1.8** Wszelkie płatności lub zwroty dokonywane z tytułu artykułu 17 w związku z rozporządzeniem (WE) 261/2004 będą dokonywane na kartę płatniczą użytą do dokonania rezerwacji lub rachunek bankowy pasażera wskazanego w rezerwacji. Linie lotnicze Aer Lingus mogą zażądać dowodu na to, że pasażer składający wniosek jest właścicielem rachunku bankowego.

**17.1.9** Pasażer może złożyć pozew przeciwko liniom lotniczym Aer Lingus w sądzie właściwym dla swojego miejsca zamieszkania z zastrzeżeniem wyłącznej właściwości

sądów irlandzkich za roszczenia z tytułu rozporządzenia (WE) 261/2004 w sytuacjach niespełnienia warunków określonych w artykule 17.

## **ARTYKUŁ 18 – POMOC SPECJALNA**

Przewóz pasażerów z niepełnosprawnością lub ograniczoną sprawnością ruchową podlega naszym zasadom i procedurom podanym w sekcji „[Pomoc specjalna](#)” naszej witryny. Jeśli w czasie zakupu biletu osoby niepełnosprawne poinformowały nas o specjalnych wymaganiach, a wymagania te zostały zaakceptowane, linie lotnicze Aer Lingus nie mogą odmówić przewozu takich pasażerów ze względu na ich stan zdrowia lub specjalne wymagania.

Pasażer z niepełnosprawnością lub ograniczoną sprawnością ruchową i wymagający jakiegokolwiek pomocy specjalnej powinien poinformować nas o swoich specjalnych potrzebach w momencie rezerwacji, a najpóźniej na 48 godzin przed planowaną godziną wylotu.

Pasażerowie z niepełnosprawnością lub ograniczoną sprawnością ruchową są przewożeni pod warunkiem dokonania uzgodnień umożliwiających zaspokojenie ich specjalnych potrzeb. Jeśli pasażer nie poinformuje linii lotniczych Aer Lingus o swoich specjalnych potrzebach w momencie rezerwacji, linie lotnicze Aer Lingus mimo to dołożą wszelkich uzasadnionych starań, aby zaspokoić jego specjalne potrzeby.

### **Przydział miejsc**

W przypadku pasażerów z niepełnosprawnością lub ograniczoną sprawnością ruchową obowiązują wszystkie zasady dotyczące przydziału miejsc określone w artykule 5.4. Ponadto jeśli niepełnosprawność lub ograniczenie sprawności ruchowej pasażera wymaga zajęcia miejsca w pierwszym rzędzie, na przykład w związku z przebywaniem w kabinie szkolonego psa asystującego w trybie określonym w artykule 8.9, i pasażer zażąda przydziału takiego miejsca na co najmniej 24 godziny przed wylotem, otrzyma ten przydział, o ile to miejsce nie zostanie wcześniej przydzielone innemu pasażerowi z niepełnosprawnością lub ograniczoną sprawnością ruchową.

### **Podróż z osobą towarzyszącą**

Linie lotnicze Aer Lingus mogą zażądać odbycia podróży wraz z osobą towarzyszącą, jeśli jest to niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa pasażerowi, pasażer nie byłby w stanie samodzielnie ewakuować się z samolotu lub pasażer nie jest w stanie zrozumieć instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku gdy pasażer niepełnosprawny lub pasażer o ograniczonej sprawności ruchowej podróżuje z osobą towarzyszącą, przez linie lotnicze Aer Lingus podjęte zostaną wszelkie uzasadnione działania, aby taka osoba towarzysząca zajęła miejsce siedzące obok pasażera niepełnosprawnego lub pasażera o ograniczonej sprawności ruchowej.

### **Bagaż**

Przewóz wszelkich urządzeń wspomagających, jak wózek inwalidzki lub kula, jest bezpłatny. Takie urządzenia wspomagające nie są wliczane do limitu bezpłatnego bagażu.

## **ARTYKUŁ 19 — INNE PRZEPISY I WARUNKI**

Przewóz pasażera i bagażu odbywa się także zgodnie z innymi przepisami i warunkami, których stosowanie jest wymagane lub które zostały przez nas zaadaptowane. Przepisy te od czasu do czasu ulegają zmianie; mają one duże znaczenie. Należy zwrócić uwagę m.in. na następujące kwestie:

1. przewóz dzieci bez opiekuna, kobiet w ciąży i chorych pasażerów;
2. ograniczenia w zakresie korzystania z urządzeń elektronicznych i innych przedmiotów na pokładzie samolotu;
3. konsumpcja alkoholu i palenie tytoniu na pokładzie samolotu;
4. przewóz zwierząt;
5. rozmiary i waga bagażu;
6. przedmioty zabronione w bagażu;
7. pasażerowie o ograniczonej sprawności ruchowej.

Odpowiednie przepisy i warunki dotyczące tych kwestii można uzyskać na życzenie od linii lotniczych Aer Lingus lub naszych autoryzowanych przedstawicieli.

## **ARTYKUŁ 20 — INTERPRETACJA**

Nagłówki artykułów niniejszych warunków przewozu zamieszczono jedynie dla ułatwienia i nie mają one wpływu na interpretację tekstu.

Data ostatniej aktualizacji: 8 grudnia 2021 r.

Data poprzedniej wersji: 19 marca 2021 r.